



Exam 6

MESA Lung Questionnaire

Participant ID #:

Acrostic:

Technician ID:

Date:

Month

Day

Year

Prueba de evaluación de la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (COPD)

Las siguientes preguntas se refieren a trastornos que podrían estar relacionados con su respiración. Para las primeras preguntas, le leeré dos afirmaciones y puede responder, en una escala de cero a cinco, con cuál de las dos afirmaciones está más de acuerdo.

Para la primera pregunta, cero significa “Nunca toso” y cinco significa “Toso todo el tiempo”. ¿Cuál sería su puntuación entre estas dos afirmaciones, en una escala de cero a cinco?

Para cada pregunta a continuación, seleccione el número que mejor describa su estado en la actualidad:

1. Nunca toso Toso todo el tiempo

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
0	1	2	3	4	5

2. No tengo flemas (mucosidad) en el pecho en absoluto Tengo el pecho lleno de flemas (mucosidad)

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
0	1	2	3	4	5

3. No siento opresión en el pecho en absoluto Siento una fuerte opresión en el pecho

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
0	1	2	3	4	5



Exam 6

MESA Lung Questionnaire

4. Cuando camino por una colina hacia arriba o subo un tramo de escaleras no pierdo el aliento
- ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- Cuando camino por una colina hacia arriba o subo un tramo de escaleras me quedo sin aliento
5. No estoy limitado para hacer las actividades en la casa
- ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- Estoy muy limitado para hacer las actividades de la casa
6. Me siento seguro de salir de mi casa a pesar de mi trastorno pulmonar
- ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- No me siento seguro en absoluto al salir de mi casa debido a mi trastorno pulmonar
7. Duermo con un sueño profundo
- ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- No duermo con un sueño profundo debido a mi trastorno pulmonar



Exam 6

MESA Lung Questionnaire

8. Tengo mucha energía No tengo nada de energía
- | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Exacerbación de los trastornos respiratorios

9. ¿Ha tenido alguna vez durante un período de tiempo problemas respiratorios tan intensos que han interferido en sus actividades usuales diarias o que le hayan causado ausentarse del trabajo?

- ☐ Sí →
- ☐ No
- ☐ No lo sé

a. ¿Cuántos de estos episodios ha tenido en los últimos 12 meses?

☐ No lo sé

b. ¿Para cuántos de estos episodios necesitó visitar a un médico o a otro proveedor de atención de salud en los últimos 12 meses?

☐ No lo sé

c. ¿A causa de cuántos de estos episodios le hospitalizaron incluida una noche en los últimos 12 meses?

☐ No lo sé

d. En total, ¿cuántos días estuvo hospitalizado incluida una noche por trastornos respiratorios en los últimos 12 meses?

☐ No lo sé

Hospitalizaciones por trastornos respiratorios en la niñez

10. ¿Estuvo hospitalizado de niño por trastornos respiratorios antes de los 10 años?

- ☐ Sí ☐ No ☐ No lo sé



Exam 6

MESA Lung Questionnaire

Uso de una pipa de agua

Las siguientes preguntas se refieren al uso de una pipa de agua para fumar tabaco, a veces llamada una “hookah, shisha o nargile”

11. ¿Ha usado una pipa de agua, hookah, shisha o nargile para fumar tabaco más de 100 veces durante su vida?

- ☐ Sí →
- ☐ No
- ☐ No lo sé
- ☐ Rehúsa contestar

a. ¿Ha usado alguna vez una pipa de agua, hookah, shisha o nargile para fumar tabaco de forma regular (por lo menos una

- ☐ Sí
- ☐ No
- ☐ No lo sé
- ☐ Rehúsa contestar

Si es sí a la pregunta 11a:

b. ¿Durante cuántos años usó una pipa de agua, hookah, shisha o nargile para fumar tabaco de forma regular?

- ☐ No lo sé
- ☐ Rehúsa contestar

c. Durante el tiempo que usó la pipa de agua, hookah, shisha o nargile para fumar tabaco de forma regular, ¿con qué frecuencia

- ☐ Una vez al mes
- ☐ 2-3 veces al mes
- ☐ 4-8 veces al mes (unas 1-2 veces a la semana)
- ☐ 9-24 veces al mes (unas 3-5 veces a la semana)
- ☐ 25-30 veces al mes (una vez o más veces al día)
- ☐ No lo sé
- ☐ Rehúsa contestar